

b) in Malaysia:

(i) the income tax; and

(iii) the petroleum income tax;

(hereinafter referred to as "Malaysian tax").

3. The Agreement shall also apply to any identical or substantially similar taxes on income which are imposed after the date of signature of this Agreement in addition to, or in place of;

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ALBANIA AND THE GOVERNMENT OF MALAYSIA FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE

TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT

TO TAXES ON INCOME Article 3

GENERAL DEFINITIONS

The Government of the Republic of Albania and the Government of Malaysia desiring to conclude an Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, have agreed as follows:

when used in a geographical sense means the territory of the Republic of Albania including any area beyond the territorial seas of the Republic of Albania which,

in accordance with the national law and the laws of the Republic of Albania, is an area within which the Republic of Albania exercises rights with respect

to the seabed and subsoil and their natural resources;

PERSONAL SCOPE

This Agreement shall apply to persons who are residents of one or both of the Contracting States.

the territories of the Federation of Malaysia, the territorial waters of Malaysia and the seabed and subsoil of the territorial waters, and includes any area extending beyond the

limits of the territorial waters of Malaysia, and the seabed and subsoil of any such area, which has been or

may hereafter be declared under the laws of Malaysia as in accordance with international law as an area over

TAXES COVERED

1. This Agreement shall apply to taxes on income imposed by a Contracting State, irrespective of the manner in which they are levied.

2. The existing taxes to which the Agreement shall apply are in particular:

a) in Albania, the taxes levied under:

(i) the Law on Profit Tax; an individual, a company

(ii) the Law on the Taxation of Small Business; as a

(iii) the Law on Individual Income Tax;

(hereinafter referred to as "Albanian tax");

e) the term "company" means any body corporate or any entity which is treated as a body corporate for tax

b) in Malaysia:

- (i) the income tax; and
- (ii) the petroleum income tax; (hereinafter referred to as "Malaysian tax").

3. The Agreement shall also apply to any identical or substantially similar taxes on income which are imposed after the date of signature of this Agreement in addition to, or in place of, the existing taxes. The competent authorities of the Contracting States shall notify each other of any significant changes which have been made in their respective taxation laws.

Article 3

GENERAL DEFINITIONS

1. For the purposes of this Agreement, unless the context otherwise requires:

- a) the term "Albania" means the Republic of Albania, and when used in a geographical sense means the territory of the Republic of Albania including any area beyond the territorial seas of the Republic of Albania which, in accordance with international law and the laws of the Republic of Albania, is an area within which the Republic of Albania may exercise rights with respect to the seabed and subsoil and their natural resources;
- b) the term "Malaysia" means the territories of the Federation of Malaysia, the territorial waters of Malaysia and the seabed and subsoil of the territorial waters, and includes any area extending beyond the limits of the territorial waters of Malaysia, and the seabed and subsoil of any such area, which has been or may hereafter be designated under the laws of Malaysia as in accordance with international law as an area over which Malaysia has sovereign rights for the purposes of exploring and exploiting the natural resources, whether living or non-living;
- c) the terms "a Contracting State" and "the other Contracting State" mean Albania or Malaysia as the context requires;
- d) the term "person" includes an individual, a company and any other body of persons, which is treated as a person for tax purposes;
- e) the term "company" means any body corporate or any entity which is treated as a body corporate for tax

